



MEDICAID RECIPIENT  
123 MAIN ST  
CITY, RI 12345

**Как с нами связаться**  
**Через Интернет:** <https://healthyrhode.ri.gov>

С вопросами о доступном медицинском страховании звоните в HealthSource RI по телефону 1-855-840-4774

С вопросами о доступном медицинском страховании или социальных программах звоните в Департамент социальных служб (Department of Human Services, DHS) по телефону 1-855-MY-RI-DHS (1-855-697-4347)

### **ТРЕБУЮТСЯ ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ДОКУМЕНТЫ**

Нам нужны подтверждающие документы, чтобы определить право вашего домохозяйства на участие в запрошенных программах и на возможные льготы.

Отправьте запрошенные документы не позднее даты, указанной ниже. Если информация не будет получена к дате, указанной ниже, льготы могут остаться для вас недоступными, заявление может быть отклонено, льготы могут предоставляться в уменьшенном объеме или их предоставление может быть прекращено.

<b>Программа</b>	Medicaid	
<b>Кто?</b>	<b>Какие сведения требуются?</b>	<b>Какой срок?</b>
MEDICAID RECIPIENT	Employment or Self-Employment Income	05/01/2023

Сообщайте об изменениях в соответствии с правилами сообщения об изменениях, действующими в соответствующей программе, чтобы размер льгот для вашего домохозяйства был определен правильно.

Если у вас есть вопросы или возникли трудности с получением требуемых документов, позвоните нам. Вы можете получить помощь в своем офисе DHS.

#### **Четыре способа отправки документов**

- **Через Интернет.** Выполните вход в свою учетную запись пользователя на сайте [www.HealthSourceRI.com](http://www.HealthSourceRI.com) и загрузите документы.
- **По почте.** Отправьте документы по адресу: STATE OF RHODE ISLAND, P.O. BOX 8709, CRANSTON, RI 02920-8787.
- **В мобильном приложении.** Скачайте на смартфон мобильное приложение HealthyRhode, чтобы использовать свою учетную запись и отправлять документы.
- **Лично.** Чтобы получить помощь лично, узнайте адреса офисов на сайте <https://healthyrhode.ri.gov>.

Подробную информацию см. на сайте <https://healthyrhode.ri.gov>



Учетная запись: 581953756

Список принимаемых документов:

Какие сведения требуются?	Какой документ принимается? (Отправляйте ОДИН документ в каждой категории)
Доход от трудовой деятельности или индивидуальной трудовой деятельности	Бухгалтерские документы Выписка о доходах Письмо о трудоустройстве Налоговые декларации Подтверждение месячного арендного дохода Подтверждение ипотечных платежей Подтверждение для занимаемого владельцем жилья Расчетные листки, соответствующие доходу как минимум за последние 4 недели Подтверждение прав собственности на жилье

\*\*\*\*\***НЕ ОТПРАВЛЯЙТЕ ОРИГИНАЛЫ ДОКУМЕНТОВ**\*\*\*\*\*

Отправьте копию как минимум одного из запрошенных документов для каждого пункта проверки и каждого лица, указанных выше. Оригиналы документов, полученные в качестве подтверждающих документов, не возвращаются. Если у вас есть вопросы о данном уведомлении, позвоните в наш офис по телефону, указанному на первой странице данного уведомления.

Подробную информацию см. на сайте <https://healthyrhode.ri.gov>



Вы имеете ПРАВО на обращение без дискриминации. В соответствии с Федеральным законом о гражданских правах и положениями и политиками в сфере гражданских прав Министерства сельского хозяйства США (U.S. Department of Agriculture, USDA), Министерству сельского хозяйства США, его агентствам, офисам и сотрудникам, а также учреждениям, участвующим в программах USDA или осуществляющим их, запрещено допускать дискриминацию по признаку расы, цвета кожи, национального происхождения, религии, пола, гендерной идентичности (включая гендерное самовыражение), сексуальной ориентации, нетрудоспособности, возраста, семейного положения, семейного/родительского статуса, дохода, полученного от программы государственной помощи, политических убеждений или репрессий или ответных действий за предшествующую деятельность в области гражданских прав, в любой программе или деятельности, проводимой или финансируемой USDA (не все основания применимы ко всем программам). Средства правовой защиты и сроки подачи жалоб различаются в зависимости от программы или инцидента.

Лицам с ограниченными возможностями, которым требуются альтернативные средства связи для получения информации о программе (например, шрифт Брайля, крупный шрифт, аудиозапись, американский язык жестов и т. д.), следует связаться с ответственным агентством или центром TARGET USDA по телефону (202) 720-2600 (голосовая связь и TTY) или связаться с USDA через Федеральную релейную службу (USDA) по телефону (800) 877-8339. Кроме того, информация о программе может быть предоставлена на других языках (кроме английского). Чтобы подать жалобу на дискриминацию в рамках программы, заполните форму жалобы на дискриминацию в рамках программы USDA (AD-3027), которая доступна в Интернете по адресу <https://www.usda.gov/sites/default/files/documents/usda-program-discrimination-complaint-form.pdf> и в любом офисе USDA, или напишите в USDA письмо, указав в нем всю информацию, которая требуется в форме. Чтобы заказать копию формы жалобы, позвоните по телефону (866) 632-9992. Отправьте заполненную форму или письмо в USDA: (1) почтой по адресу: U.S. Department of Agriculture, Office of the Assistant Secretary for Civil Rights, 1400 Independence Avenue, SW, Washington, D.C. 20250-9410; (2) по факсу: (202) 690-7442; или (3) по электронной почте: [program.intake@usda.gov](mailto:program.intake@usda.gov). Министерство сельского хозяйства США (USDA) является поставщиком, работодателем и кредитором, поддерживающим равные возможности.

В соответствии с разделом VI Закона о гражданских правах от 1964 года (42 USC 2000d и сл.), разделом 504 Закона о реабилитации от 1973 года с поправками (29 USC 794), Законом об американцах с ограниченными возможностями от 1990 года (42 USC 12101 и сл.) и разделом IX Поправок об образовании от 1972 года (20 USC 1681 и сл.), Закона о продовольствии и питании от 2008 года (ранее назывался «Закон о продовольственных талонах»), Закона о дискриминации по возрасту от 1975 года, правилами о внедрении Министерства здравоохранения и социальных служб США (45 CFR, части 80 и 84), а также правилами реализации Министерства образования США (34 CFR, части 104 и 106), а также Министерства сельского хозяйства, продовольствия и питания США (7 CFR 272.6); Исполнительное управление здравоохранения и социальных служб (EOHHS) и Департамент социальных служб (DHS) не допускают дискриминации по признаку расы, цвета кожи, национального происхождения, инвалидности, религии, политических убеждений, возраста или гендера при принятии или предоставлении услуг, трудоустройства или лечения в рамках своего информационных и других программных мероприятий. В соответствии с другими положениями действующего законодательства EOHHS и DHS не допускают дискриминации по признаку сексуальной ориентации, гендерной идентичности или самовыражения. Для получения дополнительной информации об этих законах о недопущении дискриминации, нормах и процедурах рассмотрения жалоб на дискриминацию обращайтесь в DHS по адресу: 25 Howard Ave, Bldg. 57, Cranston, RI 02920, тел. (401) 462-2971. Чтобы сделать звонок с помощью Rhode Island Relay, наберите номер 7-1-1 или позвоните по одному из следующих бесплатных номеров: TTY: 1-800-745-5555, голосовая связь: 1-800-745-6575. Сотрудник по связям с общественностью является координатором реализации Раздела VI, администратором Управления реабилитационных услуг (Office of Rehabilitation Services, ORS), или назначенный им сотрудник является координатором реализации Раздела IX, Раздела 504 и ADA. Директор DHS или назначенный им сотрудник несет общую ответственность за соблюдение гражданских прав во всех программах агентства. Секретарь EOHHS отвечает за надлежащее рассмотрение проблем дискриминации, связанных с Medicaid, и всех подобных жалоб.





1000741072

## ПОЛУЧАТЕЛЬ ЛЬГОТ MEDICAID

Вы должны отправить эту страницу вместе с запрошенными документами.



ATTENTION: Language assistance services are available to you free of charge. Call 1-855-697-4347 (TTY 711).

ATENCIÓN: si habla español, tiene a su disposición servicios gratuitos de asistencia lingüística. Llame al 1-855-697-4347 (TTY 711)

ATENÇÃO: Se fala português, encontram-se disponíveis serviços linguísticos, grátis. Ligue para 1-855-697-4347 (TTY 711)

注意：如果您使用繁體中文，您可以免費獲得語言援助服務。請致電 1-855-697-4347 (TTY 711)

ATANSYON: Si w pale Kreyòl Ayisyen, gen sèvis èd pou lang ki disponib gratis pou ou. Rele 1-855-697-4347 (TTY 711)

ប្រយ័ត្ន៖ បើសិនជាអ្នកនិយាយភាសាខ្មែរ, សេវាជំនួយផ្នែកភាសា ដោយមិនគិតថ្លៃ គឺអាចមានសំរាប់អ្នក។ ចូរ ទូរស័ព្ទ 1-855-697-4347 (TTY 711)

ATTENTION: Si vous parlez français, des services d'aide linguistique vous sont proposés gratuitement. Appelez le 1-855-697-4347 (ATS 711)

ATTENZIONE: In caso la lingua parlata sia l'italiano, sono disponibili servizi di assistenza linguistica gratuiti. Chiamare il numero 1-855-697-4347 (TTY 711)

ໂປດຊາບ: ຖ້າວ່າ ທ່ານເວົ້າພາສາ ລາວ, ການບໍລິການຊ່ວຍເຫຼືອດ້ານພາສາ, ໂດຍບໍ່ເສັຽຄ່າ, ຄມ່ນມີພ້ອມໃຫ້ທ່ານ. ໂທ 1-855-697-4347 (TTY 711)

ВНИМАНИЕ: Если вы говорите на русском языке, то вам доступны бесплатные услуги перевода. Звоните 1-855-697-4347 (телетайп 711)

CHÚ Ý: Nếu bạn nói Tiếng Việt, có các dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ miễn phí dành cho bạn. Gọi số 1-855-697-4347 (TTY 711)

UWAGA: Jeżeli mówisz po polsku, możesz skorzystać z bezpłatnej pomocy językowej. Zadzwoń pod numer 1-855-697-4347 (TTY 711)

주의: 한국어를 사용하시는 경우, 언어 지원 서비스를 무료로 이용하실 수 있습니다. 1-855-697-4347 (TTY 711) 번으로 전화해 주십시오

PAUNAWA: Kung nagsasalita ka ng Tagalog, maaari kang gumamit ng mga serbisyo ng tulong sa wika nang walang bayad. Tumawag sa 1-855-697-4347 (TTY 711).

Dè dɛ nà kɛ dyédɛ gbo: ɔ jũ ké m̄ [Bàsòò-wùdù-po-nyò] jũ ní, nìí, à wudù kà kò dò po-poò b̄éìn m̄ gbo kpáa. Dá 1-855-697-4347 (TTY 711)

ملحوظة: إذا كنت تتحدث اذكر اللغة، فإن خدمات المساعدة اللغوية تتوافر لك بالمجان. اتصل برقم 1-855-697-4347 رقم هاتف الصم والبكم: (TTY 711).

### Уведомление о недопущении дискриминации

Исполнительное управление здравоохранения и социальных служб (EOHHS) и Департамент социальных служб (DHS) не допускают дискриминации по признаку расы, цвета кожи, национального происхождения, инвалидности, политических убеждений, возраста, религии или гендера при принятии или предоставлении услуг, трудоустройства или лечения в рамках своих информационных и других программных мероприятий. В соответствии с другими положениями действующего законодательства EOHHS и DHS не допускают дискриминации по признаку сексуальной ориентации, гендерной идентичности или самовыражения. Для получения дополнительной информации об этих законах о недопущении дискриминации, нормах и процедурах рассмотрения жалоб на дискриминацию обращайтесь в DHS по адресу: 25 Howard Ave, Bldg. 57, Cranston, RI 02920, тел. (401) 462-2971 (для глухих и слабослышащих 1-800-745-6575 (голосовая); TTY 711).

Подробную информацию см. на сайте <https://healthyrhode.ri.gov>

